

Naročnik:

RRA Koroška, regionalna razvojna agencija za Koroško regijo, d.o.o.

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA MALE VREDNOSTI

Predmet javnega naročila:

Oblikovanje vsebin za digitalno promocijo: Izvedba fotografskih storitev in storitev video produkcije

Marec 2019

Povabilo k oddaji ponudbe

Na podlagi 47. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18, v nadaljevanju ZJN-3), naročnik RRA Koroška, regionalna razvojna agencija za Koroško regijo, d.o.o., Meža 10, 2370 Dravograd, vabi k ponudnike k predložitvi pisne ponudbe v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila male vrednosti za predmet naročila »**Oblikovanje vsebin za digitalno promocijo - izvedba fotografskih storitev in storitev video produkcije**«, **najkasneje do dne 22. 3. 2019 do 12:00 ure.**

Naročnik ima za storitve, ki so predmet te pogodbe, zagotovljena sredstva na podlagi pogodbe št. C2130-18-090135 o sofinanciranju operacije »Razvoj in digitalna promocija turistične ponudbe vodilne destinacije Koroška« z dne 26. 9. 2018. Sredstva za izvedbo projekta / storitve zagotavljajo Republika Slovenija, Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in občine Koroške regije.

Ponudniki predložijo elektronsko ponudbo preko naslednje povezave: <https://ejn.gov.si/e-oddaja> . Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2> , v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2> , v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 22. 3. 2019 do 12:00 ure.** Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:

https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevald=7617

Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **22. 3. 2019** in se bo začelo **ob 12:30 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 48 ur. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

Dostop do razpisne dokumentacije

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na portalu javnih naročil.

Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno **18. 3. 2019 do 12.00 ure**.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

Kontaktna oseba naročnika: Primož Vodovnik, e-naslov: primoz.vodovnik@rra-koroska.si.

S spoštovanjem,

Karmen Sonjak, direktorica RRA Koroška d.o.o.

I. SPLOŠNE DOLOČBE NAROČILA

1. Način izvajanja naročila

Naročnik oddaja javno naročilo za »Oblikovanje vsebin za digitalno promocijo - izvedba fotografskih storitev in storitev video produkcije« **v 8 (osmih) sklopih**. Ponudnik lahko predloži ponudbo za en sklop, več sklopov ali vse razpisane (največ tri) sklope.

2. Sodelovanje

Vsak zainteresirani gospodarski subjekt, ki je registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila, in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila, lahko odda ponudbo na podlagi objavljenega povabila k sodelovanju.

3. Jezik

Naročnik bo razpisno dokumentacijo za javno naročilo objavil v slovenskem jeziku na portalu javnih naročil www.enarocanje.si. Ponudniki morajo oddajo ponudbo v slovenskem jeziku.

4. Podizvajalci

Ponudnik lahko predmetno javno naročilo v celoti izvede sam ali pa ga izvede s podizvajalci. Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika dobavlja blago ali izvaja storitev, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

V primeru izvedbe javnega naročila s podizvajalci, je potrebno v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Navedene podatke ponudnik predloži na ustreznih obrazcih te dokumentacije.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila storitve naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih gradenj ali storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev, kot so navedeni v razpisni dokumentaciji. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

Le če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Obveznosti iz te točke veljajo tudi za podizvajalce podizvajalcev glavnega izvajalca ali nadaljnje podizvajalce v podizvajalski verigi, pri čemer se smiselno uporabljajo določbe te točke.

V kolikor ponudnik ponuja izvedbo naročila z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, na Obrazcu št. 1 označi, da daje ponudbo z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, in ustrezno izpolni Obrazec št. 2.

5. Skupna ponudba

Skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji lahko predloži skupno ponudbo. V primeru, da bo ponudba skupine gospodarskih subjektov izbrana, bo naročnik zahteval, da ta skupina pred sklenitvijo pogodbe za izvedbo javnega naročila predloži pravni akt o skupni izvedbi naročila.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora natančno opredeliti naloge in odgovornost posameznih pogodbenih partnerjev za izvedbo naročila. Ne glede na to pa partnerji odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Pravne osebe naj navedejo imena oseb, ki bodo odgovorne za izvedbo predmetnega naročila.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora natančno opredeliti naloge in odgovornost posameznih izvajalcev za izvedbo naročila, in sicer najmanj:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila;
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi nosilca posla za sklenitev ter podpis pogodbe z naročnikom;
- obseg storitev, ki jih bo opravil posamezni ponudnik in njihove odgovornosti;
- izjavo, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi
- pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo;
- izjavo, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije in
- navedbo, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

Omenjeni pravni akt o skupnem nastopu mora biti veljaven celoten čas, v katerem takšen konzorcij izvaja javno naročilo, in celotno obdobje veljavnosti garancije za dobro izvedbo pogodbenih del.

V kolikor ponudnik ponuja skupno ponudbo, na Obrazcu št. 1 označi, da daje skupno ponudbo, in ustrezno izpolni Obrazec št. 2.

6. Uporaba zmogljivosti drugih subjektov

Ponudnik lahko glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo po potrebi za posamezno javno naročilo uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti. Pogoje v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca storitev ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami lahko ponudnik zahteva pri

uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji izvajali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. Če želi ponudnik uporabiti zmogljivosti drugih subjektov, mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva, na primer s predložitvijo zagotovil teh subjektov v ta namen.

V primeru, da subjekti, katerih zmogljivosti namerava uporabiti gospodarski subjekt, ne izpolnjujejo ustreznih pogojev za sodelovanje in zanje obstajajo razlogi za izključitev, bo naročnik od ponudnika zahteval zamenjavo subjekta, ki ne izpolnjuje pogojev za sodelovanje.

Če ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem, bo naročnik zahteval, da so ponudnik in navedeni subjekti skupaj odgovorni za izvedbo javnega naročila. Pod enakimi pogoji lahko skupina gospodarskih subjektov uporabi zmogljivosti sodelujočih v tej skupini ali drugih subjektov.

V kolikor ponudnik ponuja izvedbo naročila z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, na Obrazcu št. 1 označi, da daje ponudbo z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, in ustrezno izpolni Obrazec št. 2.

7. Tuji ponudniki

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo izpolnjevati enake pogoje kot ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, ki so v razpisni dokumentaciji določeni kot dokazilo o (ne)obstoju razlogov za izključitev, ali če ti ne zajemajo vseh primerov razlogov za izključitev, lahko ponudnik predloži zapriseženo izjavo. Če ta v državi, kjer ima ponudnik svoj sedež, ni predvidena, pa lahko ponudnik poda izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež.

8. Podatki o lastniški strukturi

Ponudnik mora naročniku posredovati podatke o:

- udeležbi fizičnih (ime in priimek, naslov prebivališča ter delež lastništva) in pravnih oseb v lastništvu ponudnika,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

9. Variantne ponudbe

Naročnik ne bo upošteval variantnih ponudb. Ponudnik lahko predloži samo eno ponudbo. Ponudnik, ki predloži več kot eno ponudbo bo izločen iz postopka.

10. Pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Pojasnila o vsebini dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila se lahko zahtevajo le v pisni obliki preko Portala javnih naročil. Pojasnila bodo posredovana na Portal javnih naročil.

Če ponudnik zahteva v zvezi s to dokumentacijo oziroma v zvezi s pripravo ponudbe kakršno koli dodatno pojasnilo, mora zanj zaprositi najkasneje **do 18. 3. 2019 do 12:00 ure**.

Naročnik bo dodatno pojasnilo v zvezi s to dokumentacijo posredoval prek Portala javnih naročil najpozneje **do 20. 3. 2019 do 16:00 ure**, pod pogojem, da je bila zahteva posredovana pravočasno. Na prepozne zahteve naročnik ne bo odgovarjal.

11. Dopolnitve in spremembe dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da bo naročnik v roku za prejem ponudb spremenil ali dopolnil dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, bo to objavil na Portalu javnih naročil: <https://www.enarocanje.si/>. Po poteku roka za prejem ponudb, naročnik ne bo spreminjal ali dopolnjeval dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Informacije, ki jih posreduje naročnik ponudnikom na Portalu javnih naročil ali prek njega, se štejejo za spremembo, dopolnitev ali pojasnilo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, če iz vsebine informacij izhaja, da se z njimi spreminja ali dopolnjuje ta dokumentacija ali če se s pojasnilom odpravlja dvoumnost navedbe v tej dokumentaciji.

12. Dopustne dopolnitve, pojasnila in popravek ponudbe, računske napake

Če bodo ali se bodo zdele informacije ali dokumentacija, ki jo mora predložiti ponudnik, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, bo naročnik zahteval, da ponudnik v ustreznem roku predloži manjkajoče dokumente ali dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacijo. Predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije se lahko nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, je mogoče objektivno preveriti.

Če ponudnik ne bo predložil manjkajočega dokumenta ali ne bo dopolnil, popravil ali pojasnil ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik ponudnika izključil.

Ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s 7. odstavkom 89. člena ZJN-3 in ponudbe v okviru meril ali enote oz. količine v okviru meril;
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila;
- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

13. Navedba zavajajočih podatkov

Naročnik bo Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku:

- v primeru, da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je ponudnik v postopku javnega naročila predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo v skladu z enajstim odstavkom 89. člena ZJN-3,
- če glavni izvajalec ne ravna v skladu s 94. členom ZJN-3.

14. Stroški priprave ponudbe

Ponudnik nosi vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe. Naročnik v nobenem primeru ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi teh stroškov, brez ozira na potek postopkov v zvezi z javnim naročilom in na končno izbiro ponudnika.

15. Način obračuna in izstavitve računa ter rok plačila

Rok plačila je najkasneje v roku 30 dni od dneva prejema pravilno izstavljenega računa. Izvajalec bo naročniku posredoval račun za opravljene storitve najpozneje v roku 8 dni po potrditvi poročila s strani naročnika in po izročenih izdelkih.

16. Cena

Cena mora biti izražena v evrih, brez davka na dodano vrednost (DDV). Cena mora vsebovati vse stroške, ki jih bo imel ponudnik z realizacijo naročila, potne stroške, popuste in rabate. Davek na dodano vrednost mora biti prikazan posebej, v skladu z obrazcem ponudbenega predračuna.

Naročnik zahteva predložitev ponudbe in izvedbo del po sistemu »fiksni cen na enoto«. Končna ponujena cena mora biti navedena v evrih in mora vsebovati vse davke in dajatve, stroške, popuste in rabate.

Ponudnik mora v ponudbeni znesek vključiti vse stroške izvedbe javnega naročila in ostale stroškovne postavke, kot so na primer: prevozní stroški, avtorski honorarji, honorarji izvedbenih sodelavcev, udeležencev in izvajalcev aktivnosti ter profesionalnih modelov (kjer zahtevano), honorarji nastopajočih, tehnika, repromaterial, stroški priprave, organizacije in postprodukcije, styling, maska, scena, rekviziti, morebitne nočitve, drugi transportni stroški in drugi manipulativni stroški, ki so potrebni za realizacijo tega javnega naročila. Naknadno naročnik ne bo priznaval nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeno ceno.

17. Neobičajno nizka ponudba

Če bo naročnik menil, da je pri določenem naročilu glede na njegove zahteve ponudba neobičajno nizka glede na cene na trgu ali v zvezi z njo obstaja dvom o možnosti izpolnitve naročila, bo naročnik preveril, ali je neobičajno nizka in od ponudnika zahteval, da pojasni ceno ali stroške v ponudbi. Naročnik bo preveril, ali je ponudba neobičajno nizka tudi, če je vrednost ponudbe za več kot 50 odstotkov nižja od povprečne vrednosti pravočasnih ponudb in za več kot 20 odstotkov nižja od naslednje uvrščene ponudbe, vendar le, če je prejel vsaj štiri pravočasne ponudbe. Kadar naročnik v postopku javnega naročanja preveri dopustnost vseh ponudb, v skladu s prejšnjim stavkom preveri, ali je ponudba neobičajno nizka glede na dopustne ponudbe.

Preden bo naročnik izločil neobičajno nizko ponudbo, bo od ponudnika pisno zahteval podrobne podatke in utemeljitev o elementih ponudbe, za katere meni, da so odločilni za izpolnitev naročila oziroma vplivajo na razvrstitev ponudb.

Naročnik bo ocenil pojasnila tako, da se bo posvetoval s ponudnikom. Ponudbo bo zavrnil le, če predložena dokazila zadostno ne pojasnijo nizke ravni predlagane cene ali stroškov, pri čemer se upoštevajo elementi iz prejšnjega odstavka.

Če bo naročnik ugotovil, da je ponudba neobičajno nizka, ker ni skladna z veljavnimi obveznostmi iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3, jo bo naročnik zavrnil.

18. Kratek opis javnega naročila

Predmet javnega naročila se izvaja v okviru projekta »Razvoj in digitalna promocija turistične ponudbe vodilne destinacije Koroška«, ki ga financirajo Republika Slovenija, Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj ter občine Koroške regije.

Cilj javnega naročila je pridobiti foto in video vsebine za izvajanje aktivnosti vsebinskega digitalnega marketinga turistične destinacije Koroška, ki zajema območje občin Črna na Koroškem, Dravograd, Mežica, Mislinja, Muta, Podvelka, Prevalje, Radlje ob Dravi, Ravne na Koroškem, Ribnica na Pohorju, Slovenj Gradec, Vuzenica.

Z digitalnim komuniciranjem želimo okrepiti identiteto, izboljšati podobo, povečati prepoznavnost destinacije in jo predstaviti na način, da s komuniciranjem doseženi uporabniki o njej začno razmišljati kot o potencialni destinaciji za naslednji turistični obisk in se za to tudi odločijo t.j. jo izberejo, nato pa z njimi s komuniciranjem krepimo pripadnost in jih po možnosti razvijemo v »promotorje«.

Pri komuniciranju se / se bomo osredotočali predvsem na izpostavitve tistih ključnih »zelenovativnih« visoko kakovostnih produktov z višjo dodano vrednostjo, ki se svojimi elementi razlikujejo od konkurenčnih destinacij. Naloga digitalnega komuniciranja destinacije bo predvsem inspiriranje, informiranje ter preusmerjanje obiskovalcev naprej do končnih ponudnikov.

Ključne ciljne skupine - persone (glej ključne persone slovenskega turizma https://www.slovenia.info/uploads/dokumenti/raziskave/sto157_persone_ciljnih_skupin_slo_turizma.pdf), ki jih bomo nagovarjali so Avanturisti (raziskovalci), Aktivne družine (raziskovalci) in Aktivni nostalgiki (družabniki). Ciljni trgi pa nemški, vključno z Avstrijo, države Beneluxa, Hrvaška, Italija, Madžarska in Velika Britanija.

Bistvo komuniciranja destinacije je predstavljati pozitivne lastnosti, inspirirati in celovito informirati o možnostih za pristna turistična doživetja na Koroškem, s tem prispevati k dvigu prepoznavnosti in ugleda kot turistične destinacije ter povečati izbiro Koroške kot destinacije za turistični obisk.

Naročilo zajema izvedbo storitev fotografiranja in video produkcije, ki so razdeljene v **8 (osem)** sklopov:

A. Fotografske storitve (po sklopih za teme Pohodniška in kolesarska doživetja, »Ikonične« krajinske in panoramske fotografije zelenih doživetij, Druga zelena doživetja, Kulturna dediščina, Kulinarika, Živi in neživi svet).

B. Storitve video produkcije (Izdelava promocijskih video posnetkov in Izdelava 360° video posnetkov)

Javno naročilo zajema izdelavo foto in video vsebin. Predmet javnega naročila je razdeljen na sklope. Vsak ponudnik lahko poda ponudbo za enega ali več sklopov.

<p>A. Fotografske storitve</p>	<p>Ponudba mora zajemati stroške celotne produkcije, vključno s fotografiranjem, statisti in postprodukcijo. Vsak ponudnik lahko poda ponudbo za enega ali več sklopov.</p>
<p>Sklop A1: Pohodniška in kolesarska doživetja</p>	<p>Izdelava fotografij naslednjih elementov:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pohodništvo (pohodništvo in krajina, Pohorje, tematske in romarske poti,...), - planinarjenje (planinarjenje in krajina, Koroška planinska pot, Top 5 vrhov, K-24), - gorsko kolesarjenje (gorsko kolesarjenje in krajina, gorsko-kolesarski park Peca/Geopark, Pohorje), - treking kolesarjenje (Štekna - družine, Dravska kolesarska pot), - adrenalinsko kolesarjenje (kolesarjenje v Podzemlju Pece – Black Hole Trail, gorsko-kolesarski parki Kope, Poseka, Jamnica, etc.). <p>Pričakovane inscenacije in mikro lokacije bosta naročnik in izbrani ponudnik dorekla pred podpisom pogodbe. Načrtovano število fotografij/motivov: 120. Pričakovano število lokacij: najmanj 40.</p>
<p>Sklop A2: »Ikonične« krajinske in panoramske fotografije zelenih doživetij</p>	<p>Izdelava fotografij naslednjih elementov:</p> <ul style="list-style-type: none"> - »ikonične« krajinske in panoramske fotografije koroške krajine, v povezavi z zelenimi doživetji. <p>Pričakovane inscenacije in mikro lokacije bosta naročnik in izbrani ponudnik dorekla pred podpisom pogodbe. Načrtovano število fotografij/motivov: 50 Pričakovano število lokacij: najmanj 25.</p>
<p>Sklop A3: Druga zelena doživetja</p>	<p>Izdelava fotografij naslednjih elementov:</p> <ul style="list-style-type: none"> - s kajakom v Podzemlju Pece, - splavarjenje na Dravi, - plezanje, - treking skozi Hudo luknjo, - adrenalinski park, - vodni park. <p>Pričakovane inscenacije in mikro lokacije bosta naročnik in izbrani ponudnik dorekla pred podpisom pogodbe. Načrtovano število fotografij/motivov: 30 Pričakovano število lokacij: najmanj 6.</p>

<p>Sklop A4: Kulturna dediščina</p>	<p>Izdelava fotografij naslednjih elementov:</p> <ul style="list-style-type: none"> - muzeji, zbirke in galerije, - sakralni objekti, - tradicija ustvarjanja (domača in umetnostna obrt). <p>Pričakovane inscenacije in mikro lokacije bosta naročnik in izbrani ponudnik dorekla pred podpisom pogodbe. Načrtovano število fotografij/motivov: 80 Pričakovano število lokacij: najmanj 30.</p>
<p>Sklop A5: Kulinarika</p>	<p>Izdelava fotografij naslednjih elementov:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Okusi Koroške - tradicionalne koroške jedi in pijače, <p>Pričakovane motive in inscenacije bosta naročnik in izbrani ponudnik dorekla pred podpisom pogodbe. Načrtovano število fotografij/motivov: 30</p>
<p>Sklop A6: Živi in neživi svet</p>	<p>Pričakovane motive bosta naročnik in izbrani ponudnik dorekla pred podpisom pogodbe. Načrtovano število fotografij/motivov: 50 Pričakovano število lokacij: 50.</p>
<p>B. Storitve video produkcije</p>	<p>Ponudba mora zajemati stroške vseh storitev video produkcije, vključno s pripravo kreativne zasnove (konceptov filmov), snemanjem, igralci, montažo, glasbeno podlago in umeščanjem grafik/napisov po potrebi. Vsak ponudnik lahko poda ponudbo za enega ali oba sklopa video produkcije.</p>
<p>Sklop B1: Izdelava promocijskih video posnetkov</p>	<p>Izdelava promocijskih video posnetkov od kreativne ideje do končnih izdelkov, prilagojenih različnim digitalnim orodjem. Naročilo zajema izdelavo naslednjih video posnetkov: 1 x destinacijski image video (dolžine 1,5 – 2 minut); 7 x video doživetij (vsak dolžine 1 – 1,5 minut); 50 x FB video (vsak dolžine 8 – 15 sekund, narejeno iz posnetkov doživetij).</p> <p>Načrtovane teme za video posnetke doživetij:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gorsko kolesarjenje, - treking kolesarjenje, - planinarjenje, - pohodništvo, - adrenalinska doživetja, - tradicionalna kulinarika in podeželje, - kultura in dediščina. <p>Ponudba mora zajemati stroške vseh storitev produkcije, vključno s pripravo kreativne zasnove (konceptov filmov), snemanjem, igralci, montažo, glasbeno podlago in umeščanjem grafik/napisov po potrebi.</p>

	<p>Naročnik od izvajalca pričakuje, da bodo na snemanju prisotni vsaj trije člani snemalne ekipe in sicer režiser, snemalec in asistent kamere.</p> <p>Predvideno število snemalnih dni je najmanj 1 dan za posamezno temo ter najmanj 2 dodatna snemalna dneva za potrebe destinacijskega image videa, ki bo sicer v večini sestavljen iz kadrov, ki jih bo izvajalec posnel za video posnetke doživetij.</p>
<p>Sklop B2: Izdelava 360° video posnetkov</p>	<p>Izdelava promocijskih 360° video posnetkov od kreativne ideje do končnih izdelkov, prilagojenih različnim digitalnim orodjem. Naročilo zajema izdelavo:</p> <p>5 produktivnih videov 360° (vsak dolžine med 1 in 2,5 min).</p> <p>Okvirne načrtovane teme za izdelavo 360° video posnetkov so identične zapisanim v sklopu B1. Izbor za izdelavo 360° video posnetkov najprimernejših tem/produktov in lokacij bosta naročnik in izvajalec dorekla pred podpisom pogodbe.</p> <p>Naročnik od izvajalca pričakuje, da bodo na snemanju prisotni vsaj trije člani snemalne ekipe in sicer režiser, snemalec in asistent kamere. Naročnik predvideva, da bo za vsak video 360° potreben najmanj en snemalni dan, skupaj najmanj 5 snemalnih dni.</p>

Za oddajo predmetnega javnega naročila se na podlagi 39. in 47. člena ZJN-3 izvede postopek naročila male vrednosti. Pogajanj po 2. odstavku 47. člena ZJN-3 naročnik ne bo vključil v izvedbo postopka javnega naročila.

Naročnik si pridržuje pravico, da v primeru dodatnih del, ki niso neposreden predmet tega javnega naročila, javno naročilo odda prvotnemu izvajalcu brez predhodne objave v skladu z določili 95. člena ZJN-3.

V primeru, da bo naročnik prejel nesprejemljive ponudbe ali v primeru, da bi naročnik prejel neprimerne ponudbe ali v primeru, da naročnik ne bi prejel nobene ponudbe, bo predmetno javno naročilo oddal po postopku s pogajanjem brez predhodne objave, skladno z določbami ZJN-3 (46. člen ZJN-3) ali po evidenčnem postopku zbiranja ponudb (21. člen ZJN-3).

19. Predvideni roki izvedbe vseh razpisanih del

Najkasneje do **30. 9. 2019**.

20. Čas veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna najmanj **do najmanj do 30. 9. 2019**. Prekratka veljavnost ponudbe pomeni razlog za zavrnitev ponudbe.

21. Sprememba obsega naročila

V naročilu so zajete okvirne načrtovane količine. V dogovoru z naročnikom so možna odstopanja – večje ali manjše število odkupljenih fotografij in video posnetkov. Spremembe se dogovorijo pred nastankom, s sklenitvijo dodatka k pogodbi.

Naročnik si pridržuje pravico, da **zmanjša ali poveča obseg** razpisanih del, ne da bi zato moral navajati posebne razloge. Ponudniki morajo to dejstvo upoštevati pri sestavi ponudbenih cen.

Ponudnik z oddajo ponudbe potrjuje, da je z navedenim dejstvom seznanjen in nima pravice do uveljavljanja odškodnine v primeru, da se naročnik odloči za zmanjšanje obsega razpisanih del. Izbrani ponudnik nima pravice do kakršnihkoli zahtevkov iz naslova neoddanega dela javnega naročila.

22. Sklenitev pogodbe in spremembe pogodbe

Ponudnik naj pri pripravi ponudbe upošteva tudi vse obveznosti, ki izhajajo iz vzorca pogodbe, ki je priloga te razpisne dokumentacije. Ponudnik mora parafirati vsako stran vzorca pogodbe s čimer potrdi, da se strinja z besedilom le-tega.

Izbrani ponudnik bo prejel v podpis pogodbo katere vsebina bo enaka vzorcu pogodbe. Dopolnjena bo le s podatki iz ponudbe. Naročnik izbranemu ponudniku ne bo dovolil spreminjanja pogodbenih določil. Če ponudnik ne bo v 5 delovnih dneh od prejema vrnil podpisane pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe. Naročnik bo odstop od ponudbe štel kot negativno referenco v naslednjih treh letih, ne glede na razloge za odstop od ponudbe. Naročnik bo posebej obračunal škodo, ki jo je imel zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani izbranega ponudnika oz. odstopa od pogodbe.

23. Merila za izbiro ponudbe

Naročnik bo najugodnejšo ponudbo izbral na podlagi merila ekonomsko najugodnejše ponudbe ob izpolnjevanju zahtevanih tehničnih in strokovnih sposobnosti ter ostalih pogojev razpisne dokumentacije.

A. STORITVE FOTOGRAFIRANJA

1. merilo: Ponudbena cena = največ 40 točk
2. merilo: Kadrovska prednost – reference = največ 30 točk
3. merilo: Kadrovska prednost – mednarodne javne objave = največ 30 točk
skupaj 100 točk

Podrobnejša pojasnitev meril je podana v nadaljevanju.

Merilo 1: Ponudbena cena

Ponudnik mora v Obrazec št. 5 (Ponudba) navesti ponudbeno ceno v evrih za posamični sklop za katerega oddaja ponudbo. Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV za določen sklop, po tem merilu, bo prejel 40 točk. Ostali ponudniki bodo prejeli sorazmerno nižje število točk, po formuli:

$$T_{\text{ponudnik A}} = 40 \times (O_{\text{min}}/O_{\text{pon A}})$$

- $T_{\text{ponudnik A}}$ = končno prejeta število točk na podlagi kriterija cena za posamezni sklop.
- O_{min} = najnižja cena za storitev v posameznem sklopu, med vsemi prejetimi ponudbami.
- $O_{\text{pon A}}$ = ponudnikova cena za storitev.

Merilo 2: Kadrovska prednost – reference

Za vsak dodaten uspešno zaključen projekt predlaganega fotografa, ki je primerljiv po vrsti in obsegu tega javnega naročila, in **ni starejši od treh let od dneva objave tega javnega naročila**, v pogodbeni vrednosti vsaj 50% ponudbene cene (brez DDV) za to naročilo, dobi ponudnik 6 točk. Upošteva se **največ 5 dodatnih projektov**.

Kot merilo ne štejejo projekti, ki jih je ponudnik navedel kot dokazilo za izpolnjevanje pogoja tehnična in strokovna sposobnost v Obrazca št. 4 (trije referenčni projekti_kot pogoj).

Ponudnik dodatne projekte navede Obrazcu št. 5 (ponudba), pod razdelek Kadrovska prednost - reference. Merilo kadrovska prednost - reference predstavlja skupaj največ 30 točk.

Merilo 3: Kadrovska prednost - mednarodne javne objave

Predlagani fotograf na podlagi svojih preteklih izvedenih projektov izkaže, da je v zadnjih 5 letih od dneva objave javnega naročila objavil svojo fotografijo v mednarodno priznani reviji/publikaciji National Geographic Magazine, National Geographic Traveler magazine, GEO, Grands Reportages, The Earth Magazine ali reviji istega kakovostnega ranga oz. prejel za svojo fotografijo mednarodno nagrado/priznanje International photography award, nagrada World photography organization, British Journal of photography (BJP IPA), World press photo, Travel photographer of the year ipd.. Za vsako izkazano objavo prejme 6 točk. Upošteva se največ 5 objav. V kolikor v zadnjih 5-ih letih fotograf ni objavil nobene fotografije v mednarodno priznani reviji ali publikaciji, prejme nič točk.

Te objave navede na Obrazcu št. 5 (Ponudba), pod razdelek Priznane mednarodne javne objave. Ponudnik mora k Obrazcu št. 5, za vsako objavo priložiti potrdilo oz. kopijo objave v reviji/publikaciji, kjer je bila fotografija objavljena z jasno navedenim datumom o objave in fotografijo ter jasno navedbo avtorja fotografije. Merilo kadrovska prednost – mednarodne javne objave predstavlja skupaj največ 30 točk.

B. STORITVE VIDEO PRODUKCIJE:

1. merilo: Ponudbena cena = največ 30 točk
 2. merilo: Kadrovska prednost – reference = največ 30 točk
 3. merilo: Kadrovska prednost – mednarodne javne objave = največ 20 točk
 4. merilo: Sinopsis – t.j. vsebinske zamisli filma/ov = največ 20 točk
- skupaj 100 točk

Podrobnejša pojasnitev meril je podana v nadaljevanju.

Merilo 1: Ponudbena cena

Ponudnik mora v Obrazec št. 5 (Ponudbeni predračun) navesti ceno v evrih za posamični sklop za katerega oddaja ponudbo. Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV za določen sklop, po tem merilu, bo prejel 30 točk. Ostali ponudniki bodo prejeli sorazmerno nižje število točk, po formuli:

$$T_{\text{ponudnik A}} = 30 \times (O_{\text{min}}/O_{\text{pon A}})$$

- $T_{\text{ponudnik A}}$ = končno prejeta število točk na podlagi kriterija cena za posamezni sklop.
- O_{min} = najnižja cena za storitev v posameznem sklopu, med vsemi prejetimi ponodbami.
- $O_{\text{pon A}}$ = ponudnikova cena za storitev.

Merilo 2: Kadrovska prednost – reference

Za vsak dodaten uspešno zaključen projekt predlaganega izvajalca, ki je primerljiv po vrsti in obsegu tega javnega naročila, in ni starejši od treh let od dneva objave tega javnega naročila, v pogodbeni vrednosti vsaj 50% ponudbene cene (brez DDV) za to naročilo, dobi ponudnik 6 točk. Upošteva se **največ 5 dodatnih** projektov.

Kot merilo 2 ne štejejo projekti, ki jih je ponudnik navedel kot dokazilo za izpolnjevanje **pogoja** tehnična in strokovna sposobnost v Obrazca št. 4 (trije referenčni projekti_kot pogoj).

Ponudnik dodatne projekte navede Obrazcu št. 5 (Ponudba) pod razdelkom Dodatni referenčni projekti, kjer priloži opis referenčnega projekta.

Merilo kadrovska prednost - reference predstavlja skupaj največ 30 točk.

Merilo 3: Kadrovska prednost - mednarodne javne objave

Izvajalec na podlagi svojih preteklih izvedenih projektov izkaže, da je izvajal projekte za mednarodno priznane turistične ponudnike (destinacije, regije, občine ali ponudnike turističnih storitev). Vsebina videov mora biti namenjena različnim ciljnim skupinam na tujih trgih, kar pomeni, da je bil projekt narejen v sklopu kampanje, katere glavni cilj je bila promocija na tujih trgih.

Te objave navede na Obrazcu št. 5 (Ponudba), pod razdelek Priznane mednarodne javne objave.

Merilo kadrovska prednost – mednarodne javne objave predstavlja skupaj največ 20 točk.

Za vsako izkazano objavo prejme 5 točk. Upoštevajo se največ 4 objave. V kolikor v zadnjih 5-ih letih izvajalec ni imel nobene mednarodne javne objave, prejme nič točk.

Merilo 4: Sinopsis – t.j. vsebinske zamisli filma/ov

Naročnik bo po tem merilu ocenjeval vsebinsko zamisel oziroma kratko idejno zasnovo vsebine filma. V kratkem zapisu naj ponudnik odgovarja na vprašanje, kaj je temeljno sporočilo filma, ki jo bo ponudnik predložil na Obrazcu št. 7: Predstavitev predloga idejne zasnove videa.

Idejna zasnova mora obsegati kreativni idejni predlog videa, ki zajema pripravo predloga, ki je skladna s temeljnimi izhodišči za pripravo in izvedbo javnega naročila. Idejni predlog mora biti unikatni, inovativni, sodoben in privlačen.

Predlog bo ocenjen na podlagi spodnjih podmeril:

- **Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti (5 točk)**
(povečevali njihovo zanimanje in zavzetost, vzbujali njihovo pozornost in radovednost, vzbujali željo po obisku destinacije, jih privlačili, bili mikavni in vabljeni, večali njihovo motiviranost in jih vključevali, izvajajo poziv k akciji/dejanju)
- **Spodbujanje pozitivnih čustev in skladnost z vsebino tematike (5 točk)**
(vzbujanje prijetnih občutkov in prijetnega razpoloženja, vzbujanje ugodja, veselja in sreče, izražanje optimizma, pristnosti, koristnosti in čutenja, ob gledanju videa in večanja motivacije, po uresničitvi aktivnosti v okolju, kjer je video vsebina posneta)
- **Inovativnost in kreativnost vsebinske zamisli (10 točk)**
(inovativen, unikatni, ustvarjalni, iznajdljivi, domiselni, izviren, najnovejši, prebojni, avantgardni, vrhunski)

Naročilo za posamezen sklop bo oddano tistemu ponudniku, ki bo zbral največje skupno število točk pri posameznem sklopu.

Ponudnik napiše vizualno pripoved zgodbe, na največ 4 straneh A4 formata, z maksimalnim številom znakov: 2.000 brez presledkov. Potrebno je navesti vsaj okvirni scenosled prizorov videa, vključene akterje, slog, razpoloženje, efekte in tok video posnetka.

Obvezna priloga je tudi kratek (od 0,5 do 1-minutni) video zasnovan na »storytelling« način, z ustreznimi glasbeno podlago, opcijsko z grafičnimi napisi, skladno s primerljivimi vsebinskimi izhodišči sklopa, na katerega se prijavlja. S kratkim videom ponudnik ponazori vizualni slog in komunikacijski ton, ki ga bo zasledoval v primeru izbora na javnem naročilu. Ponudnik video objavi na spletni strani in v obrazcu navede povezavo do spletne strani, kjer je objavljen in naročniku dostopen vsaj še 21 dni od roka za oddajo vloge.

Ponudnik video odda na način, da ga naloži na **FTP strežnik** ali s pomočjo spletnega orodja za prenos datotek **WeTransfer** na turizem@rra-koroska.si. Za pridobitev uporabniškega imena in gesla za dostop do FTP strežnika pošlje e-sporočilo na turizem@rra-koroska.si najkasneje 48 ur pred iztekom roka za oddajo ponudb.

24. Ponudbena cena

Ekonomsko najugodnejša ponudba lahko prejme skupno največ 100 točk, za posamezen sklop.

Naročnik bo pri Merilu 1 (Cena) pretvorbo ponudbene cene, napravil na dve decimalni natančno, tako da se vrednosti točk, ki dosežajo ali presežajo pet tisočino točke, zaokrožijo navzgor, v drugih primerih pa ostanejo nespremenjene (npr. vrednost 2,236 se zaokroži na 2,24; vrednost 3,452 se zaokroži na 3,45).

Ponudnik z najvišjim skupnim številom točk za posamezen sklop, bo izbran za ekonomsko najugodnejšega izvajalca javnega naročila predmetnega sklopa.

V primeru enakega skupnega števila točk dveh ali več ponudnikov bo naročnik izbral ponudbo, ki je prejela največ točk pri merilu cena. V primeru, da bo skupno število točk dveh ali več ponudnikov še vedno enako, bo naročnik izvedel komisijski žreb.

Cena mora biti izražena v evrih (€), brez davka na dodano vrednost (DDV). Vsi stroški morajo biti vračunani v ceno. Davek na dodano vrednost mora biti prikazan posebej, v skladu z obrazcem ponudbenega predračuna. Ponudbena cena mora vključevati vse stroške, ki jih bo imel ponudnik z realizacijo naročila, vse stroške za izvedbo storitve in morebitne popuste, vključno s stroški: priprave kreativne zasnove (konceptov filmov), snemanja, igralcev, statistov, montaž, glasbenih podlag in umeščanjem grafik/napisov po potrebi, etc.

Naročnik izbranemu ponudniku ne bo dovoljeval dodatnega zaračunavanja stroškov.

25. Zaupnost podatkov

Naročnik ne bo razkril informacij, ki mu jih ponudnik predloži in označi kot poslovno skrivnost, kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, če ta ali drug zakon ne določa drugače. Naročnik bo zagotovil varovanje podatkov, ki se glede na določbe zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov in varstvo tajnih podatkov, štejejo za osebne ali tajne podatke.

Ne glede na prejšnji odstavek so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Vsi dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila javni, če ne vsebujejo poslovnih skrivnosti, tajnih in osebnih podatkov. Pred tem datumom se določbe zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, ne uporabljajo.

26. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila. Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila.

Naročnik objavi odločitev o ustavitvi postopka oddaje javnega naročila ali zavrnitvi vseh ponudb ali odstopu od izvedbe javnega naročila na Portalu javnih naročil.

Naročnik ne odgovarja za škodo, ki bi utegnila nastati ponudnikom zaradi ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali izbranemu ponudniku zaradi ne sklenitve pogodbe.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonnosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

27. Neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti

Naročnik si pridružuje pravico odpovedati pogodbo izvajalcu, ki bo kršil pogodbeno določila. Takemu dobavitelju bo naročnik onemogočil sodelovanje na ostalih javnih naročilih naročnika v naslednjih treh letih.

28. Pravno varstvo

Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vloži skladno z določili Zakona o javnem naročanju oziroma Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja - ZPVPJN (Uradni list RS, št. 43/2011 s spremembami in dopolnitvami). Zahtevki za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije. Zahtevki za revizijo mora vsebovati vse sestavine skladno s 15. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja. Vlagatelj mora zahtevki za revizijo vložiti pri naročniku, kopijo zahtevka za revizijo pa mora vlagatelj posredovati ministrstvu, pristojnemu za finance.

Vlagatelj zahtevka za revizijo mora ob vložitvi zahtevka plačati takso v višini skladno z 71. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja. Če se zahtevki za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo znaša taksa 2.000,00 (dva tisoč evrov 00/100) evrov.

II. POGOJI ZA UDELEŽBO

Vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi predmetnega javnega naročila, mora za izkazovanje v nadaljevanju opisanih pogojev predložiti ESPD v okviru ponudbene dokumentacije. ESPD se uvozi preko povezave <https://ec.europa.eu/tools/espd> ter se vanj neposredno vnese zahtevane podatke.

Vsi podpisniki obrazca ESPD, ki zastopajo gospodarske subjekte, ki sodelujejo v ponudbi, s samim sodelovanjem v ponudbi in z izpolnitvijo ESPD soglašajo, da lahko v zvezi z oddajo javnega naročila na zahtevo RRA Koroška d.o.o. nemudoma predložijo potrdila in druge oblike listinskih dokazov, na katere se sklicujejo v ESPD, razen kadar:

- a) lahko naročnik zadevna dokazila pridobi neposredno iz brezplačno dostopne nacionalne zbirke podatkov v kateri koli državi članici (pod pogojem, da je gospodarski subjekt predložil potrebne informacije (spletni naslov, organ ali telo, ki je izdalo dokumentacijo, natančen sklic na dokumentacijo), s pomočjo katerih to lahko stori naročnik; če se zahteva, je treba za tak dostop priložiti ustrezno soglasje), ali
- b) naročnik že razpolaga z zadevnimi dokazili.

Vsi podpisniki obrazca ESPD, ki zastopajo gospodarske subjekte, ki sodelujejo v ponudbi soglašajo tudi, da RRA Koroška d.o.o. pridobi dostop do dokazil, ki jih je predložil v ESPD v zvezi z oddajo predmetnega javnega naročila, in da bodo priložili soglasja oseb, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nazornega organa ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, da RRA Koroška d.o.o. za isti postopek javnega naročanja v ustreznem registru pridobi tudi podatke za preveritev ponudbe glede razlogov za izključitev, povezanih s kazenskimi obsodbami.

1. Razlogi za izključitev

Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba zaradi kaznivih dejanj, kot jih določa 1. odstavek 75. člena ZJN-3.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z 9. odstavkom 75. člena ZJN-3 predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen ESPD

Naročnik bo, pred oddajo javnega naročila, od ponudnika, kateremu se je odločil oddati predmetno naročilo, zahteval predložitev pooblastila za pridobitev podatkov iz kazenske evidence (za vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem). V kolikor bodo na predloženem ESPD, v Delu VI: Sklepne izjave, vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta vključno z osebami, ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje, odločanje ali nadzor, s podpisom pooblastile naročnika za pridobitev podatkov iz kazenske evidence, dodatnih pooblastil naročnik ne bo zahteval.

Ponudnik lahko potrdila iz Kazenske evidence fizičnih in pravnih oseb priloži tudi sam. Tako predložena potrdila morajo odražati zadnje stanje.

Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen ESPD

Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izločil gospodarski subjekt:

- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali v postopku likvidacije ali
- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek stečaja ali
- če njegova sredstva ali poslovanje upravlja stečajni upravitelj ali sodišče ali
- če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene ali
- če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek stečaja ali je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen ESPD

Nacionalni razlogi za izključitev – evidenca z negativnimi referencami

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen ESPD

Nacionalni razlogi za izključitev – prekrški na področju delovnih razmerij in zaposlovanja na črno

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen ESPD

2. Pogoji za sodelovanje

Kot dokazilo za izpolnjevanje pogojev za sodelovanje šteje Izpolnjen ESPD (poglavje Del IV: Pogoji za sodelovanje, oddelek α: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje) in posebna dokazila, ki so navedena ob posameznem pogoj.

Ustreznost

Gospodarski subjekt mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt v obsegu posla, ki ga bo izvajal.

Gospodarski subjekt mora imeti določeno dovoljenje ali biti član določene organizacije, da lahko v državi, v kateri ima svoj sedež opravlja storitev, ki je predmet javnega naročila.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt v obsegu posla, ki ga bo izvajal.

Ekonomski in finančni položaj

Gospodarski subjekt mora imeti potrebne ekonomske in finančne zmogljivosti za izvedbo javnega naročila.

Ponudnik na dan oddaje ponudbe nima blokiranega nobenega transakcijskega računa, v zadnjih 180 dneh pred rokom za oddajo ponudb pa ni imel nobenega transakcijskega računa blokiranega več kot 20 zaporednih dni.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt v obsegu posla, ki ga bo izvajal.

Gospodarski subjekt mora imeti potrebne človeške in tehnične vire ter izkušnje za izvajanje javnega naročila v skladu z ustreznim standardom kakovosti.

Tehnična in kadrovska sposobnost

Storitve fotografiranja

Naročnik ugotavlja, da lahko glede na prostorsko razdrobljenost in časovni okvir izvedbe javnega naročila en fotograf fizično izvede največ tri sklope fotografiranja. Zato je potrebno upoštevati, da en fotograf lahko glede na objektivne danosti izvede fotografiranje največ treh sklopov.

V kolikor posamezen fotograf poda ponudbo za več kot tri sklope, bo lahko izbran največ za tri sklope, in sicer za tiste tri, pri katerih bo ponudba zbrala največje skupno število točk. Ostale ponudbe, v katerih nastopa isti fotograf pa bodo izločene iz nadaljnega postopka.

Ponudnik, ki se prijavlja na sklop-e storitev fotografiranja, mora na Obrazcu št. 4 (Referenčni projekti _kot pogoj) predstaviti najpomembnejše referenčne projekte fotografa, ki morajo biti primerljivi po vrsti in obsegu predmeta tega javnega naročila. Ponudnik mora predstaviti vsaj 3 (tri) referenčne projekte fotografa s področja turizma, ki so nastali z namenom promocije ponudbe določene turistične destinacije ali ponudnika turističnih storitev in niso starejši od treh let od dneva objave tega javnega naročila, v pogodbeni vrednosti vsaj 50% ponudbene cene (brez DDV) za posamezen projekt, da je izpolnjen pogoj strokovne reference ponudnika.

Dokazilo: Izpolnjen Obrazec št. 4 (Referenčni projekti _kot pogoj).

Upoštevajo se reference ponudnika/vodilnega ponudnika, ponudnikov in podizvajalcev.

Storitve video produkcije

Ponudnik, ki se prijavlja na sklop-a storitev video produkcije storitev fotografiranja, mora na Obrazcu št. 4 (Referenčni projekti) predstaviti najpomembnejše referenčne projekte, ki morajo biti primerljivi po vrsti in obsegu predmeta tega javnega naročila. Ponudnik mora predstaviti vsaj 3 referenčne projekte fotografa s področja turizma, ki so nastali z namenom promocije turistične ponudbe določene destinacije in niso starejši od treh let od dneva objave tega javnega naročila, v pogodbeni vrednosti vsaj 50% ponudbene cene (brez DDV) za posamezen projekt, da je izpolnjen pogoj strokovne reference ponudnika.

Dokazilo: Izpolnjen Obrazec št. 4 (Referenčni projekti_kot pogoj).

Upoštevajo se reference ponudnika/vodilnega ponudnika, ponudnikov in podizvajalcev.

Ponudnik, ki se prijavlja na sklop-a storitve video produkcije mora obvezno priložiti sinopsis - opis idejne zasnove videa, ki je predmet določenega sklopa in vključuje zgodboris oz. t.i. »storyboard« in predstavlja vizualno pripoved zgodbe. Potrebno je navesti vsaj strukturo videa (prizorov), vključene akterje, slog, razpoloženje, efekte in tok video posnetka.

Dokazilo: Izpolnjen Obrazec št. 7 (Predstavitev predloga idejne zasnove videa_kot pogoj).

III. NAVODILA ZA IZDELAVO ELEKTRONSKE PONUDBE

Ponudba mora biti podana na obrazcih iz prilog te dokumentacije ali na po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika. Vsi dokumenti morajo biti izpolnjeni in posredovani skladno z navodili na obrazcu ali navodili v razpisni dokumentaciji.

Ponudba mora vsebovati vse spodaj navedene ustrezno izpolnjene obrazce in druge zahtevane dokumente:

1. Obrazec št 1: Ponudba
2. Obrazec št. 2: Seznam gospodarskih subjektov, ki sodelujejo v ponudbi (v primeru skupne ponudbe, ponudbe s podizvajalci ali ponudbe z uporabo zmogljivosti drugih subjektov)
3. Obrazec št. 3: Izjava o lastniških razmerjih
4. Obrazec št. 4: Referenčni projekti
5. Obrazec št. 5: Ponudbeni predračun (v .pdf formatu)
6. Obrazec št. 6: Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Izjava podizvajalca, da neposrednega plačila ne zahteva (v primeru ponudbe s podizvajalci)
7. Obrazec št. 7: Opis idejne zasnove filma
8. Obrazec št. 8: Vzorec pogodbe (na vsaki strani parafiran)
9. Obrazec št. 9: Soglasje za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za pravne osebe
10. Obrazec št. 10: Soglasje za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za fizične osebe (zakonite zastopnike)
11. ESPD - za vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v tej točki. Po pregledu ponudb bo naročnik najugodnejšega ponudnika pozval k predložitvi dokazil, kot je navedeno za posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

OBRAZEC »ESPD« ZA VSE GOSPODARSKE SUBJEKTE

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in v njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer

se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

OBRAZEC »PREDRAČUN«

Ponudnik mora v Predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del razpisne dokumentacije.

Ponudnik izpolni vse postavke v Predračunu, in sicer na največ dve decimalni mesti.

Ponudnik mora izpolniti vse postavke v predračunu. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

Ponujena cena z DDV mora zajemati vse popuste in stroške (dobave blaga, špeditorske, prevozne, carinske ter vse morebitne druge stroške...).

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.

Naročnik si pridržuje pravico, da pozove ponudnike, da dopolnijo ali pojasnijo predložena potrdila.

IV. TEMELJNA IZHODIŠČA ZA PRIPRAVO IN IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA

1. Ključna izhodišča javnega naročila

Predmet javnega naročila se izvaja v okviru projekta »Razvoj in digitalna promocija turistične ponudbe vodilne destinacije Koroška«, ki ga financirajo Republika Slovenija, Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj ter občine Koroške regije.

Cilj javnega naročila je pridobiti foto in video vsebine za izvajanje aktivnosti vsebinskega digitalnega marketinga turistične destinacije Koroška, ki zajema območje občin Črna na Koroškem, Dravograd, Mežica, Mislinja, Muta, Podvelka, Prevalje, Radlje ob Dravi, Ravne na Koroškem, Ribnica na Pohorju, Slovenj Gradec, Vuzenica.

Z digitalnim komuniciranjem želimo okrepiti identiteto, izboljšati podobo, povečati prepoznavnost destinacije in jo predstaviti na način, da s komuniciranjem doseženi uporabniki o njej začno razmišljati kot o potencialni destinaciji za naslednji turistični obisk in se za to tudi odločijo t.j. jo izberejo, nato pa z njimi s komuniciranjem krepimo pripadnost in jih po možnosti razvijemo v »promotorje«.

Pri komuniciranju se / se bomo osredotočali predvsem na izpostavitve tistih ključnih »zelenovativnih« visoko kakovostnih produktov z višjo dodano vrednostjo, ki se svojimi elementi razlikujejo od konkurenčnih destinacij. Naloga digitalnega komuniciranja destinacije bo predvsem inspiriranje, informiranje ter preusmerjanje obiskovalcev naprej do končnih ponudnikov.

Ključne ciljne skupine - persone (glej ključne persone slovenskega turizma https://www.slovenia.info/uploads/dokumenti/raziskave/sto157_persone_ciljnih_skupin_slo_turizma.pdf), ki jih bomo nagovarjali so Avanturisti (raziskovalci), Aktivne družine (raziskovalci) in Aktivni nostalgiki (družabniki). Ciljni trgi pa nemški, vključno z Avstrijo, države Beneluksa, Hrvaška, Italija, Madžarska in Velika Britanija.

Bistvo komuniciranja destinacije je predstavljati pozitivne lastnosti, inspirirati in celovito informirati o možnostih za pristna turistična doživetja na Koroškem, s tem prispevati k dvigu prepoznavnosti in ugleda kot turistične destinacije ter povečati izbiro Koroške kot destinacije za turistični obisk.

Osnovni cilji, ki ga mora medijsko gradivo doseči, je:

- pritegniti pozornost uporabnika oz. gledalca,
- pripovedovati zgodbo o določeni aktivnosti ali stanju,
- pri uporabniku ustvariti željo po doživetju izkušnje, ki je na fotografiji/video.

Bolj natančno želi naročnik pridobiti žive, življenjske in naravne posnetke, kjer je v ospredju doživetje posameznika ali skupine v izjemnem, naravnem ali drugem okolju, in ki mora izkazovati pristnost destinacije Koroška.

Pripovedovati želimo zgodbo v trenutku, ko se je zgodila. Vključujoči modeli na video posnetku, se fotografa/snemalca »ne zavedajo«, ni vidnega režiranja posnetkov, temveč so osredotočeni na svoje aktivnosti (športne aktivnosti, uživanje v hrani itd.), sproščeno, spontano in navdušeno. Modeli praviloma niso v ospredju, temveč so akterji, ki pa zaokrožujejo zgodbo o destinaciji. Fotografije in video posnetki so namenjeni tako predstavitvi pokrajine kot tudi aktivnosti in čustev, ki jih oboje vzbuja, zato potrebujemo ravnovesje med obojim.

2. Uporaba foto in video gradiv

Izbrani izvajalec bo z izvedbo javnega naročila foto in video produkcije moral upoštevati, da se bo vizualno gradivo uporabljalo za konkretno promocijo vsebin, skozi naslednje komunikacijske kanale:

- spletni portal destinacije Koroška www.koroska.si,
- na lastnih kanalih na družbenih omrežjih (Facebook, Instagram, YouTube, Pinterest, etc.),
- za oglaševanje na različnih spletnih platformah in družbenih omrežjih,
- na lastnih medijih, kot so digitalni katalogi, e-sporočila in podobno.

3. Posebni pogoji za izvedbo javnega naročila

Naročnik se zaveže, da bo organiziral usklajevalni sestanek strokovnih predstavnikov obeh pogodbenih partnerjev, v roku 3 delovnih dni, po prejemu popolnega načrta dela oziroma koncepta video produkcije. Naročnik mora obvezno potrditi končno usklajeno verzijo koncepta preden izvajalec začne z izvedbo katerekoli aktivnosti.

Naročnik bo z izvedbo tega javnega naročila zadovoljil potrebe po manjkajočih vrhunskih motivih, kakovostnih visoko-resolucijskih fotografijah in promocijskih videih.

Naročnik od izvajalca zahteva samostojno ustvarjalno ter strokovno pripravo predlogov foto in video gradiv.

Naročnik je lahko prisoten tudi na terenu na samem fotografiranju/snemanju, pri čemer lokacije prisotnosti uskladi naročnik z izbranim izvajalcem naknadno.

Izvajalec mora pri posnetkih aktivnosti sam zagotoviti izvajalce aktivnosti (modele), ki so opremljeni s sodobno opremo, uporabljajo sodobna prevozna sredstva in oblačila ter zaščitna sredstva, glede na vrsto izvajanja aktivnosti, ki bo predmet fotografskih storitev ali video produkcije. V tem primeru mora izvajalec sam zagotoviti organizacijo castinga na terenu, styling in vizažistko. Izvajalec mora pridobiti s strani naročnika predhodno potrditev predlaganih profesionalnih modelov ter uskladiti vrsto stylinga. Stroške teh aktivnosti mora vključiti v svojo ponudbo v celoti.

Izbrani izvajalec mora obvezno pridobiti privolitev k objavi (pisne originalne izjave) vseh portretirancev (bližnjih posnetkov kadrov), tako nastopajočih modelov kot tudi drugih udeležencev, ki jih izvajalec povabi k sodelovanju kot izvajalce aktivnosti. Izbrani izvajalec je dolžan sodelujočim modelom predstaviti nadaljnjo uporabo fotografij oziroma videov, skladno z danimi izhodišči naročnika. Za posnetke, ki so oddaljeni in se ljudje vidijo kot silhuete, izjav ni potrebno pridobivati, skladno z določili veljavne zakonodaje.

Natančna vsebinska izhodišča za posamezen sklop izhodišča z zelo podrobnim popisom lokacij, aktivnosti in drugih posebnosti bo naročnik pripravil po izboru izvajalcev za posamezni sklop, jim jih osebno predstavil in jih z njimi uskladal. Naročnik si pridružuje pravico do zamenjave lokacije snemanj ali fotografiranja, v kolikor nastopijo objektivne okoliščine tekom izvedbe javnega naročila in predhodno in pravočasno obvesti izbranega izvajalca.

Za storitve fotografiranja po tem javnem naročilu velja, da želi naročnik pridobiti edinstvene, »dih jemajoče« fotografije, s katerimi bo predstavljena pokrajina ali doživetja v različnih letnih časih. Izvajalec mora zajeti širši kader motiva, da lahko naročnik fotografijo uporabi v ležečem in pokončnem formatu. Fotografija mora imeti dovolj praznega prostora, ki omogoča postavitve teksta **ali grafičnih elementov**.

Dodatna navodila za posamezen sklop fotografij:

Sklop A1: Pohodniška in kolesarska doživetja

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti fotografije, ki so tako osredotočene na aktivnosti protagonistov na različnih destinacijah. Čeprav je cilj fotografije prikazati aktivnost protagonista v okolju, je pomembna prepoznavnost destinacije. Fotografija mora biti avtentična, kompozicijsko to pomeni da so protagonisti ujeti v trenutku in ne pozirajo kameri.

Sklop A2: »Ikonične« krajske in panoramske fotografije zelenih doživetij

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti fotografije pri katerih je v prvem planu krajina in so navdihujoč in mikaven vizualni uvod v našo pokrajino in njene naravne in kulturne danosti. Prisotnost oseb na tej fotografijah ni nujna, je pa zaželena v drugem planu.

Sklop A3: Druga zelena doživetja

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti fotografije, ki so tako osredotočene na aktivnosti protagonistov na različnih destinacijah. Čeprav je cilj fotografije prikazati aktivnost protagonista v okolju, je pomembna prepoznavnost destinacije. Fotografija mora biti avtentična, kompozicijsko to pomeni da so protagonisti ujeti v trenutku in ne pozirajo kameri.

Sklop A4: Kulturna dediščina

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti fotografije ključnih elementov kulturne dediščine Koroške, še posebej izbrane muzeje, zbirke in galerije, sakralni objekti ter elemente v povezavi s tradicijo ustvarjanja. (notranjosti, kot tudi zunanosti posameznih objektov).

Sklop A5: Kulinarika

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti fotografije koroških jedi in pijač, njihove priprave po domačih, tradicionalnih receptih ter drugih elementov za prikaz domače pridelave »iz narave do mize«.

Sklop A6: Živi in neživi svet

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti fotografije izbranih rastlinskih in živalskih vrst ter geoloških/geomorfoloških posebnosti Koroške.

Izbranemu izvajalcu bo naročnik na prvem usklajevalnem sestanku dodatno pojasnil izhodišča za predlagane motive fotografij. Prav tako bodo dokončno usklajene tudi lokacije fotografiranja. Naročnik od izbranega izvajalca pričakuje, da bo na prvem usklajevalnem sestanku podal tudi svoje predloge motivov, ki jih smatra kot primerne za posamezen sklop.

Za vse sklope izvedbe storitev fotografiranja po tem javnem naročilu velja, da v kolikor naročnik pri izboru končnih posnetkov iz celotnega nabora posnetih foto gradiv ne bo prejel zelenih motivov, bi jih pa nujno potreboval, lahko do 15% gradiva za posamezni sklop izbere iz že obstoječega medijskega gradiva izvajalca. Izvajalec mora tudi za to gradivo zagotoviti identične materialne avtorske pravice kot zaostala, na novo nastala gradiva. V kolikor naročnik ne pridobi vseh zelenih gradiv ali pa so le-te preslabe kakovosti, si pridržuje pravico, da jih ne izbere, vendar največ v obsegu do 30 % vsega naročenega gradiva, skladno s tem se zmanjša tudi vrednost pogodbe glede na število neizbranega gradiva.

Tehnična navodila za storitve fotografiranja

Zaželeno je, da izbrani izvajalec za posamezni sklop fotografske storitve posname posnetke, ki zajemajo čim več različnih pristopov fotografiranja. To pomeni, da se fotografije, kljub isti tematiki zgodbe, med seboj močno razlikujejo in da si (kljub temu, da so lahko vse oddane fotografije izjemne!) med seboj niso preveč podobne. Ne smejo se tudi ponavljati v motivu, kadru, svetlobi, pristopu ipd..

Naročnik v nadaljevanju podaja natančnejše usmeritve:

- Fotografije morajo zajemati tako oddaljene pokrajinske kot tudi bližnje posnetke, upoštevano pa mora biti priporočilo, zajema širšega kadra z namenom različnih izrezov fotografije za različne namene.
- Poleg fotografij ležečega formata je zaželeno pridobiti tudi čim več fotografij enakega motiva v pokončnem formatu.
- Že znane lokacije (v okviru posameznega sklopa in/ali zgodbe!) naj bodo fotografirane na drugačne načine in v drugačnih svetlobah (npr: sončen dan, sončni zahod, HDR posnetki, panorame, posnetki ob posebnih dogodkih, prireditvah, ipd.).
- Fotografija mora zajemati tudi utrip prostora, kjer se zgodba dogaja; fotografije skupin ali posameznikov, ki niso neposredno povezani z našo zgodbo, ampak se vseeno lahko povežejo z bistvenim sporočilom zgodbe (neposredna okolica, kjer se dogaja naša zgodba, ljudje na ulici, pri delu, zabavi, prostem času, ipd.).
- Fotografije naj zajamejo tudi zgodbo vsebinsko pomembnih ljudi (skupin, posameznikov ali glavnih akterjev zgodbe) v različnih okoljih in prikaz različnih percepcij zgodbe skozi njihovo življenje, preživljanje prostega časa in delo.
- Zaželeno je fotografiranje ob različnih urah dneva (jutranja, večerna, t.i. blue-light in nočna svetloba).
- Zaželeno je, da fotograf zajame nepozabne trenutke, nepričakovane emocije, presenečenja ipd. (osnovni elementi t.i. ulične fotografije).
- Predmeti, osebe in situacije na fotografijah naj se ne ponavljajo!
- Izbrani izvajalec je dolžan sodelovati z naročnikom, ga obveščati o vseh fazah poteka posamičnega projekta.

Tehnične usmeritve za fotografiranje na terenu

- Zaželena je uporaba objektivov z različnimi goriščnicami od širokokotnih do teleobjektivov; daljni, srednji, bližnji in makro kader.
- Sence naj bodo izrazitih kontrastov, protagonisti imajo svetlobo za sabo. Globinska ostrina je plitka, s tem pričaramo občutek prisotnosti gledalca. V primeru da je na fotografiji več protagonistov, je razporeditev oseb postavljena tako, da je glavna oseba v ospredju, ostale osebe ali predmeti pa v globini prostora.
- Za postavitev protagonistov se izogibamo klišejskim postavitvam protagonistov in kotov fotografiranja.
- Zaželeno je, da ima fotograf v svojem aparatu vključeno beleženje geolokacij.

Tehnični pogoji obdelave foto gradiv

- Fotografije se oddajo v jpeg formatu v velikosti minimalno 2500 slikovnih točk po daljši stranici pri ločljivosti 300 dpi oz. do 6024 x 4032 točk.
- Izvajalec mora zagotoviti za vsako gradivo tudi surove posnetke oz. t.i. RAW File, ki jih ločeno priloži na posebnem nosilcu podatkov. Naročnik si bo po tem javnem naročilu z odkupom storitev z izključnim pogojem oz. kot neomejen prenos zagotovil pravice uporabe gradiva, s čemer lahko preko originalnih RAW formatov, izvede manjše popravke in morebitne modifikacije glede na svoje potrebe in uporabo teh slikovnih materialov. Če so gradiva posneta v drugačnih tehnikah, npr. panorame (stiching) ali HDR, je potrebno oddati originalne RAW dokumente iz katerih je končni izdelek nastal.
- Naročnik si pridržuje pravico do manjših popravkov, kot so izrezi in manjši popravki barv, barvne nasičenosti, perspektive, kontrastov, čiščenje drobnih napak zaradi prahu na senzorju ter konverzija digitalnih barvnih fotografij v črno-bele. Ni pa dovoljeno dodajati ali odvzemati (cloning) različne elemente fotografij z digitalnimi tehnikami, v programih za obdelavo fotografij.
- Izbrani izvajalec mora pri izvedbi fotografskih storitev upoštevati sodobne trende fotografiranja.
- Naročnik želi pridobiti privlačne vizualne materiale, ki vključujejo igro barv v naravi, poudarjeno vzdušje in vključevanje ljudi v to vzdušje, na pristen način. Tovrstno multimedijsko gradivo omogoča najbolj viralen učinek in širjenje vsebin na spletu, predvsem pa po socialnih omrežjih, ki so kot digitalna orodja najpomembnejša komunikacijska orodja naročnika.

Izbor gradiva s strani naročnika bo potekal sukcesivno, skladno za opredeljenimi datumi. Fotograf želi sam opravi predselekcijo fotografij, ki jih naročniku pošlje za izbor.

Izbrani izvajalec naročniku v izbor posreduje gradivo na mediju ali preko spletnega servisa za deljenje datotek. Naročnik naredi končni izbor fotografij in ostalega gradiva, ki ga mora izbrani izvajalec ustrezno poimenovati za vnos in deljenje preko naročnikove medijske knjižnice. Izbrani izvajalec mora vso oddano gradivo opremiti na način, da v nazivu zapiše ime gradiva (motiv) in avtorja, npr. Podzemlje Pece_01_Ime.jpg, s čimer omogočimo lažje iskanje.

Končni izbor gradiva izbrani izvajalec odda na ločenem nosilcu, ki po zaključku projekta ostane v trajno last naročnika.

Poleg nosilca je izbrani izvajalec dolžan naročniku predati tudi originalne podpisane Privolitve k objavi (del Priloge 1 k pogodbi) posameznih sodelujočih modelov oz. statistov na fotografiranju.

Storitve video produkcije

Za storitve video produkcije po tem javnem naročilu velja, da mora posamezen video predstavljati promocijsko vsebino, ki prikazuje Koroško kot izjemno turistično destinacijo. Video vsebina mora biti celovita zaključena zgodba, z dinamično montažo video gradiva, z vizualnimi efekti in privlačno glasbeno podlago. Vsi pripravljene komunikacijski elementi (video vsebine, besedila, grafični elementi, glasbena podlaga) vsakega posameznega videa morajo biti predhodno usklajeni in potrjeni s strani naročnika oziroma odgovorne osebe za izvedbo tega naročila.

Predlagana vsebina, ki jo naročnik želi posebej izpostaviti in jo bo uskladil z izbranim izvajalcem po podpisu pogodbe:

- aktivno udejstvovanje in uživanje v svobodi gibanja,
- stik z naravo, raziskovanje njenih danosti (gore, gozdovi, voda...),
- čudoviti pogledi in razgledi...

Tehnična navodila za storitve video produkcije

Naročnik želi pridobiti visoko-kakovostne video predstavitve atraktivnih turističnih produktov umeščenih v pristno okolje destinacije Koroška, na način, da sledijo sodobnim smernicam v video produkciji. Naročnik v nadaljevanju podaja natančnejše usmeritve:

- Vsa video vsebina mora biti posneta v Koroški regiji.
- Vsa video vsebina mora biti posneta v visoki ločljivosti.
- Za vso video vsebino je zaželeno, da je posneta v najmanj 4K Ultra HD formatu, na način, da se jo da hitro in enostavno premontirati v pokončni (vertikalni) format (z namenom spremljanja video vsebine preko mobilnikov).
- Vsi video posnetki imajo vgrajene posamezne grafične elemente, s katerimi bo ponudnik poudaril vsebino in prikazal njene pomembne dele. Naročnik zahteva tudi animirano začetno špico, animirane grafike, animirane vmesne telope, ki zrahljajo različna poglavja znotraj vsebin (v kolikor skladno z vsebinskim konceptom videov) – pri tem ne govorimo o kompliciranih animacijah, temveč preprostih dinamiziranih napisih in grafikah, ki bodo za ciljne skupine hitro dojemljive in privlačne.
- Vsi video posnetki morajo biti opremljeni tudi z ustrezno glasbeno podlago, ki mora biti prilagojene oz. skomponirana na podlagi storyboarda, prilagojena na dinamiko posameznih kadrov.
- Ponujena cena mora vključevati vse pripravljalne in izvedbene aktivnosti video posnetkov, ki običajno obsegajo naslednje aktivnosti, s ciljem priprave čim bolj kvalitetnih videov:

Pred-produkcija:

- Razvoj in oblikovanje vsebinskega koncepta,
- Izdelava vseh potrebnih scenarijev in snemalnih knjig,
- Casting in coaching vseh nastopajočih,
- Nadzor, vodenje in koordinacija pred-produkcije.

Produkcija:

- Nadzor, vodenje in koordinacija produkcije,
- Zagotovitev foto in video materiala za t.i. »behind the scenes« s snemalnih lokacij za objavo na družbenih omrežjih naročnika.

Post-produkcija:

- Nadzor, vodenje in koordinacija post-produkcije.
- Snemalni studio,
- Montaža: 2D Animirane grafike in po potrebi 3D post-produkcija,
- Barvna korekcija,
- Audio post-produkcija vključno z odkupom/snemanjem trendovske glasbene podlage, prilagojene oz. skomponirana na podlagi storyboarda, prilagojena na dinamiko posameznih kadrov.
- Presnemavanje na prenosljiv trdi disk ali drugi nosilec, ki ob primopredaji ostane v lasti naročnika.

Izvoz montaž v master obliki:

- 1 dodatna kopija konvertirana v pomanjšane formate primerne za objavo na spletu;
- 1 konvertirana kopija le-teh v pokončnem (vertikalnem formatu) namenjena spletnemu mobilnemu oglaševanju;

- Izbrani izvajalec je dolžan naročniku ob zaključku projekta predati tudi surove posnetke, ustrezno poimenovane po aktivnostih in lokacijah, s celotnim prenosom avtorskih pravic za nadaljnjo uporabo naročnika oz. reprodukcijo.
- Izbrani izvajalec je dolžan naročniku predati tudi originalne podpisane Privolitve k objavi (del Priloge 1 k pogodbi) posameznih sodelujočih modelov oz. statistov na snemanju.

Ponujena cena vključuje do 4 korekture video vsebin (posameznih formatov videov).

Naročnik bo v fazi pred-produkcije oblikoval svojo projektno skupino, ki bo sodelovala z izvajalcem ter potrdila končno verzijo koncepta, scenarija in snemalnih knjig. Pri sklopih, vezanih na video produkcijo, bo naročnik uporabil institut predhodnega potrjevanja predloga scenarija.

Izbrani izvajalec in naročnik bosta podpisala Dogovor o prenosu avtorskih pravic (Priloga 1 k pogodbi), s katerim izbrani izvajalec vse gradivo predaja v izključno last in uporabo naročniku. Izvajalec mora pridobiti pisne izjave oz. soglasje vseh oseb, katerih bližnji posnetki njihovih portretov bodo predvajani v oglasu, skladno s pogoji prenosa avtorskih pravic uporabe videa.

Vodenje projekta video produkcije

Izbrani izvajalec, v primeru skupne ponudbe pa nosilec posla, bo odgovoren za koordinacijo med podizvajalci ali partnerji v skupni ponudbi in med naročnikom. Odgovoren bo tudi za koordinacijo od naročnika do končnih ponudnikov izvajanja marketinških aktivnosti, preko svoje projektne vodje.

Izbrani izvajalec oz. nosilec posla v primeru skupne ponudbe, mora v času izvajanja projekta zagotoviti projektne vodje, ki vodi projekt video produkcije, na strani izbranega izvajalca in preko katerega bo potekala večina operativne komunikacije med izvajalcem in naročnikom oz. določi enega člana ekipe za poenoteno komunikacijo.